



This document has been provided by the International Center for Not-for-Profit Law (ICNL).

ICNL is the leading source for information on the legal environment for civil society and public participation. Since 1992, ICNL has served as a resource to civil society leaders, government officials, and the donor community in over 90 countries.

Visit ICNL's **Online Library** at
<http://www.icnl.org/knowledge/library/index.php>
for further resources and research from countries all over the world.

Disclaimers

Content. The information provided herein is for general informational and educational purposes only. It is not intended and should not be construed to constitute legal advice. The information contained herein may not be applicable in all situations and may not, after the date of its presentation, even reflect the most current authority. Nothing contained herein should be relied or acted upon without the benefit of legal advice based upon the particular facts and circumstances presented, and nothing herein should be construed otherwise.

Translations. Translations by ICNL of any materials into other languages are intended solely as a convenience. Translation accuracy is not guaranteed nor implied. If any questions arise related to the accuracy of a translation, please refer to the original language official version of the document. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Warranty and Limitation of Liability. Although ICNL uses reasonable efforts to include accurate and up-to-date information herein, ICNL makes no warranties or representations of any kind as to its accuracy, currency or completeness. You agree that access to and use of this document and the content thereof is at your own risk. ICNL disclaims all warranties of any kind, express or implied. Neither ICNL nor any party involved in creating, producing or delivering this document shall be liable for any damages whatsoever arising out of access to, use of or inability to use this document, or any errors or omissions in the content thereof.

March 10
1992

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

18 Об иностранных инвестициях в Республике Таджикистан

Настоящий Закон определяет общие правовые, экономические и социальные условия инвестиционной деятельности на территории Республики Таджикистан. Он направлен на обеспечение равной защиты интересов и имущества субъектов инвестиционной деятельности независимо от форм собственности, на эффективное функционирование народного хозяйства Республики Таджикистан в условиях рыночной экономики.

Раздел I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Инвестициями являются все виды имущественных и интеллектуальных ценностей, вкладываемых в объекты предпринимательской и других видов деятельности, в результате которой образуется прибыль (доход) или достигается социальный эффект.

Таковыми ценностями могут быть:

- денежные средства, целевые банковские вклады, паи, акции и другие ценные бумаги;

- движимое и недвижимое имущество (здания, сооружения, оборудование и другие материальные ценности);

- имущественные права, вытекающие из авторского права, ноу-хау, патенты и другие интеллектуальные ценности;

- права пользования землей и другими природными ресурсами, а также иные имущественные права;

- другие ценности.

Инвестиции в воспроизводство основных фондов могут осуществляться в форме капитальных вложений.

Статья 2. Под инвестиционной деятельностью понимается совокупность практических действий граждан, юридических лиц и государства по реализации инвестиций.

Статья 3. Иностранными инвесторами в Республике Таджикистан могут быть:

- а) иностранные юридические лица;
- б) иностранные граждане, а также лица без гражданства и граждане Республики, имеющие постоянное место жительства за границей;
- в) иностранные объединения, не имеющие прав юридического лица;
- г) иностранные государства;
- д) международные организации.

Статья 4. Иностранные инвесторы могут осуществлять инвестиции на территории Республики Таджикистан путем:

- а) долевого участия в предприятиях, организациях совместно с юридическими лицами и гражданами Республики Таджикистан;

- б) создания предприятий, полностью принадлежащих иностранным инвесторам;

- в) приобретения имущества, в том числе акций и иных ценных бумаг;

- г) приобретения прав пользования землей и другими природными ресурсами, а также иных имущественных прав самостоятельно или с участием юридических лиц и граждан Республики Таджикистан;

ей без необоснованной задержки, должна соответствовать реальной стоимости инвестиции на момент принятия решения о мерах по реализации. Компенсация выплачивается в иностранной валюте и по желанию инвестора может быть переведена за границу.

Споры о размерах компенсации, сроках и порядке ее выплаты разрешаются в судах Республики Таджикистан в соответствии с законодательными актами Республики Таджикистан, а также в третейском суде, если это предусмотрено соглашением сторон или международным договором.

Статья 9. Иностранному инвестору в случае прекращения инвестиционной деятельности имеет право на возмещение причитающихся ему убытков и полученных в связи с ними доходов в денежной или иной форме по реальной стоимости на момент прекращения инвестиционной деятельности.

Статья 10. Иностранным инвесторам гарантируется перевод за границу доходов и иных сумм в иностранной валюте, полученных на законных основаниях в связи с инвестициями.

Статья 11. Прибыль иностранных инвесторов, полученная на территории республики, может реинвестироваться в соответствии с поручением инвестора законодательству Республики Таджикистан. Иностранные инвесторы могут иметь счета в рублях и в валюте в уполномоченных банках Республики Таджикистан, а также за рубежом.

Иностранные инвесторы могут использовать рублевые средства на счетах для приобретения иностранной валюты по курсам, складывающимся в рамках разрешенных законодательством Республики Таджикистан форм купли и продажи иностранной валюты за рубли.

Раздел III. СОЗДАНИЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЯ С ИНОСТРАННЫМИ ИНВЕСТИЦИЯМИ

Статья 12. Под предприятиями с иностранными инвестициями понимаются предприятия с участием иностранных инвесторов (совместные предприятия) и предприятия, полностью принадлежащие иностранным инвесторам.

Предприятия с иностранными инвестициями являются юридическими лицами.

Предприятия с иностранными инвестициями создаются в форме акционерных обществ, обществ с ограниченной ответственностью и иных хозяйственных обществ и товариществ, а также в любых других формах, не противоречащих законодательным актам Республики Таджикистан.

Решение о создании предприятия принимается его учредителями самостоятельно. В случае, когда участником со стороны Республики Таджикистан является государственное предприятие или предприятие общественной организации, решение о создании предприятия с иностранными инвестициями принимается его учредителями с согласия собственника имущества или уполномоченного им органа.

Особенности создания банков с иностранными инвестициями устанавливаются законодательными актами Республики Таджикистан в рамках и банковской деятельности.

Статья 13. При создании предприятий с иностранными инвестициями, связанных с проведением крупномасштабного строительства или реконструкций, предварительно проводится соответствующая экспертиза.

участниками совместного предприятия в качестве вклада в уставной фонд предприятия, определяется по договоренности между участниками совместного предприятия.

При отсутствии по истечении года после регистрации документального подтверждения факта внесения каждым из участников указанных учредительных документов вкладов в уставной фонд орган, зарегистрировавший данное совместное предприятие, признает его несостоявшимся и исключает из реестра совместных предприятий. Информация об исключении из реестра публикуется в печати.

Статья 18. Предприятие с иностранными инвестициями вправе самостоятельно устанавливать цены на производимую им продукцию (работ, услуги), определять порядок ее реализации и выбирать поставщиков продукции (работ, услуг).

Статья 19. Предприятия с иностранными инвестициями, в уставном фонде которых иностранные инвестиции составляют 30 и более процентов, вправе без лицензий экспортировать продукцию (работы, услуги) собственного производства. Предприятие с иностранными инвестициями вправе без лицензий осуществлять импорт продукции (работ, услуг) для собственной хозяйственной деятельности.

Порядок отнесения продукции (работ, услуг) к продукции собственного производства предприятий с иностранными инвестициями устанавливается законодательством Республики Таджикистан.

Статья 20. Имущество, ввозимое в Республику Таджикистан в качестве вклада иностранного инвестора в уставной фонд создаваемого предприятия, освобождается от оплаты таможенной пошлины и не облагается налогом на импорт. Имущество, ввозимое иностранными работниками такого предприятия для собственных нужд, освобождается от оплаты таможенной пошлины и не облагается налогом на импорт.

Статья 21. Страхование имущества и рисков предприятия с иностранными инвестициями осуществляется по его усмотрению, если законодательством Республики Таджикистан не предусмотрено обязательное страхование.

Статья 22. Предприятия с иностранными инвестициями улачивают налоги в размерах, установленных законодательными актами Республики Таджикистан.

Статья 23. Налоговые и другие службы, на которые законодательными актами возложена проверка отдельных сторон деятельности предприятий с иностранными инвестициями, осуществляют проверки по мере возникновения необходимости и строго в пределах своей компетенции.

Предприятия представляют этим органам соответствующую отчетную документацию о своей деятельности. При этом налоговые и другие органы обязаны обеспечивать сохранение коммерческой тайны.

Статья 24. Предприятия с иностранными инвестициями осуществляют оперативный и бухгалтерский учет, ведут статистическую отчетность в соответствии с действующими в Республике Таджикистан правилами.

Статья 25. Имущества предприятия с иностранными инвестициями не используются им в качестве обеспечения по всем видам его обязательств, включая привлечение заемных средств. В качестве обеспечения могут выступать также его имущественные права на здания, сооружения, оборудование и другие имущественные права, в том числе права пользования землей и другими природными ресурсами.

Статья 26. Защита предоставляемых в качестве иностранных ин-

Раздел V. ПРИОБРЕТЕНИЕ ИНОСТРАННЫМИ ИНВЕСТОРАМИ ПРАВ ПОЛЬЗОВАНИЯ ЗЕМЛЕЙ И ДРУГИХ ИМУЩЕСТВЕННЫХ ПРАВ

Статья 32. Иностранным инвесторам и предприятиям с иностранными инвестициями может предоставляться в пользование земля, включая ее аренду, в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

При переходе прав собственности на строения и сооружения вместе с этими объектами переходит и право пользования земельным участком в порядке и на условиях, устанавливаемых законодательством республики.

Статья 33. Иностранным инвесторам и предприятиям с иностранными инвестициями может предоставляться право на разведку, разработку и эксплуатацию естественных богатств экономической зоны Республики Таджикистан на основании лицензий, выдаваемых Кабинетом Министров Республики Таджикистан.

Статья 34. Сдача имущества в аренду иностранным инвесторам и предприятиям с иностранными инвестициями осуществляется арендодателем на основании договоров и в соответствии с законодательными актами Республики Таджикистан об аренде и арендных отношениях.

Статья 35. Предоставление иностранным инвесторам концессий на разведку, разработку и эксплуатацию возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов и ведение иной хозяйственной деятельности осуществляется на основе концессионных договоров, заключаемых иностранными инвесторами с уполномоченными органами республики.

В концессионном договоре определяются условия осуществления деятельности иностранных инвесторов.

Раздел VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 36. Споры между иностранными инвесторами и государством подлежат рассмотрению в Республике Таджикистан в судах, если иное не предусмотрено международными договорами.

Споры иностранных инвесторов и предприятий с иностранными предприятиями с государственными органами, выступающими в качестве стороны в регулируемых гражданским законодательством отношениях, предприятий, общественными организациями и другими юридическими лицами, споры между участниками предприятия с иностранными инвестициями, а также споры между участниками предприятия с иностранными инвестициями и самим таким предприятием подлежат рассмотрению в Республике Таджикистан в судах либо по договоренности сторон — в порядке третейского разбирательства, в том числе за границей, а в случаях, предусмотренных законодательными актами Республики Таджикистан, — в арбитражных и иных судах.

Статья 37. Если международным договором Республики Таджикистан установлены иные правила, чем те, которые содержатся в законодательстве Республики Таджикистан об иностранных инвестициях, применяются правила международного договора.

Статья 38. В целях привлечения иностранного капитала, передовой зарубежной техники, технологий и управленческого опыта, развития экспортного потенциала Республики Таджикистан на ее территории